

**ДОГОВОР
О ПАРТНЕРСКИХ ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ
И ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ
БРАЗИЛИЕЙ**

Российская Федерация и Федеративная Республика Бразилия,
далее именуемые Сторонами,

движимые чувствами традиционной дружбы между народами
обеих стран,

констатируя накопленный в российско-бразильских
отношениях большой потенциал и присущий им дух
взаимопонимания и сотрудничества,

убежденные в необходимости дальнейшего сближения на
основе партнерства, взаимного доверия, приверженности ценностям
свободы и справедливости,

преисполненные решимости поднять двусторонние отношения
на новый уровень, отвечающий современным политическим,
экономическим и социальным реалиям,

считая, что укрепление дружественных и равноправных
отношений между двумя странами отвечает интересам их народов, а
также целям мирного и гармоничного развития всего
международного сообщества,

желая содействовать укреплению международного мира и
безопасности, формированию справедливого и демократического

мирового порядка в соответствии с целями и принципами Устава ООН и международным правом,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать отношения партнерства и сотрудничества в соответствии с Уставом ООН, другими основополагающими документами международного права и на основе принципов суверенного равенства, уважения территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела и мирного разрешения споров.

Они будут конструктивно взаимодействовать на международной арене, в том числе в рамках ООН и других международных организаций, в целях обеспечения справедливого мирного и демократического миропорядка, в условиях неукоснительного соблюдения прав человека, уважения права каждого государства на политическую и экономическую независимость, самостоятельную внешнюю политику, утверждения демократических ценностей.

Статья 2

Подтверждая свои соответствующие обязательства в области разоружения и контроля над вооружениями, Стороны будут координировать свои усилия в этих двух сферах. Они будут способствовать вовлечению всех стран в процесс всеобщего

разоружения. В данном контексте они обязуются координировать свою деятельность в целях нераспространения и запрещения оружия массового поражения в соответствии со своими национальными законодательствами и принятыми ими международными обязательствами в этой области.

Стороны будут продолжать двустороннее сотрудничество в рамках Конференции по разоружению.

Статья 3

Стороны будут расширять и углублять сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций в интересах повышения ее эффективности и адаптации к новым мировым реалиям, усиления роли этой Организации в деле создания благоприятных условий для мирного сосуществования народов, обеспечения гарантий стабильности и безопасности государств.

Они будут всемерно содействовать усилению роли ООН в решении глобальных проблем современности и формировании справедливого мирового порядка, развитию сотрудничества между всеми государствами в экономической, социальной, научно-технической, культурной и гуманитарной сферах.

Стороны будут содействовать расширению сотрудничества между региональными организациями и ООН при соблюдении положений соответствующих учредительных документов.

Статья 4

В соответствии с резолюцией 41/11 Генеральной Ассамблеи ООН от 27 октября 1986 года Стороны будут содействовать консолидации Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и полному осуществлению ее задач при широком содействии международного сообщества.

Статья 5

Стороны предпримут меры к установлению и развитию контактов и сотрудничества между Российской Федерацией и "группой Рио-де-Жанейро", а также между Российской Федерацией и Общим рынком стран Южного конуса (МЕРКОСУЛ).

Они будут способствовать взаимному подключению российских и бразильских торгово-экономических структур к интеграционным процессам, формирующимся в Латинской Америке и государствах СНГ.

Статья 6

Придавая важное значение координации практических мер по обеспечению стабильного экономического развития государств, сбалансированному росту мирового хозяйства в целом, Стороны будут взаимодействовать в международных организациях торгово-экономического и финансового профиля в целях экономического развития обеих стран.

Статья 7

Стороны будут углублять и расширять диалог по основным вопросам двусторонних отношений, международным и региональным проблемам, а также обмениваться опытом в области проведения в обеих странах социально-экономических и политических преобразований.

Они будут содействовать контактам на всех уровнях, в том числе проведению политических консультаций между министерствами иностранных дел, осуществлению обменов между законодательными, исполнительными и судебными органами, организации встреч представителей различных государственных и негосударственных организаций в целях наращивания двустороннего сотрудничества.

Стороны будут способствовать деятельности уже имеющихся и созданию по мере необходимости и по взаимной договоренности новых межправительственных комиссий и других постоянных и специальных органов по сотрудничеству в области взаимной торговли, экономики, охраны окружающей среды, культуры, образования, науки и технологий.

Статья 8

Стороны предпримут меры по расширению двусторонней правовой основы для развития торговли, экономического, технического и культурного сотрудничества.

Они будут содействовать расширению торгово-экономического и технического сотрудничества, в том числе путем выявления новых форм взаимодействия, представляющих взаимный интерес в таких областях, как агропромышленный комплекс и другие ориентированные на потребление отрасли, металлургия, машиностроение, энергетика, развитие транспорта, другие отрасли инфраструктуры.

Стороны будут поощрять организацию семинаров, симпозиумов, торговых и промышленных ярмарок и выставок с учетом интересов друг друга.

Стороны будут поощрять и стимулировать научное и техническое сотрудничество в использовании ядерной энергии в мирных целях, в мирном исследовании и использовании космического пространства, электронике, информатике, биотехнологии, генетике, создании новых материалов и других областях, представляющих взаимный интерес, а также предпринимать меры для реализации совместных исследовательских программ в области передовых технологий.

Статья 9

Стороны будут содействовать повышению эффективности международных усилий в целях улучшения и оздоровления экологической ситуации в мире с учетом действующих международно-правовых норм в этой области.

Отмечая важную роль ООН в поисках решения общих экологических проблем и в применении принципов устойчивого развития к использованию природных ресурсов, Стороны будут способствовать осуществлению решений состоявшейся в 1992 году Конференции по окружающей среде и развитию, координации позиций в рамках Комиссии ООН по устойчивому развитию, а также регулярному созыву новых международных форумов по вопросам экологии.

Они будут налаживать сотрудничество в этой области на национальном, региональном и глобальном уровнях, в том числе путем обмена информацией, передачи научно-технических знаний и взаимных консультаций, создания его юридической основы.

Статья 10

Стороны будут сотрудничать в области борьбы с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, актами международного терроризма, в том числе направленными против безопасности гражданской авиации и морского судоходства, фальшивомонетничеством, контрабандой, включая незаконное перемещение через границы культурных ценностей, а также видов животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения, в соответствии с действующими международными инструментами.

Статья 11

Стороны будут развивать обмен идеями и информацией, которые содействуют обеспечению уважения прав человека и основных свобод личности, способствуют расширению прямых контактов между гражданами двух стран.

Они будут всемерно поощрять прямое сотрудничество между учреждениями и отдельными представителями культуры, содействовать расширению обменов по линии туризма и спорта, контактов между политическими партиями, профессиональными и творческими союзами, фондами, школами и высшими учебными заведениями, правозащитными, религиозными, женскими, молодежными, экологическими и другими организациями.

Статья 12

Стороны будут заключать по мере необходимости соглашения и договоренности в целях выполнения положений настоящего Договора.

Статья 13

Положения настоящего Договора не наносят ущерба обязательствам Российской Федерации и Федеративной Республики Бразилии по другим международным договорам, участниками которых они являются, и не направлены против третьих стран.

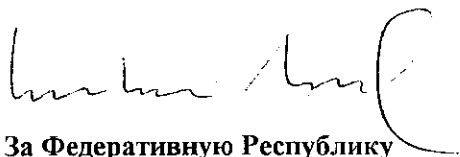
Статья 14

Настоящий Договор вступит в силу в день обмена ратификационными грамотами. Он будет оставаться в силе в течение десяти лет и автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон в письменной форме и по дипломатическим каналам как минимум за один год до истечения соответствующего периода не заявит о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Москве " 22 " июня 2000 года в двух экземплярах, каждый на русском и португальском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.



За Российскую Федерацию



За Федеративную Республику
Бразилию